

INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

ÎNREGISTRAREA CONVORBIRILOR TELEFONICE

Prezentul document are ca obiectiv informarea persoanelor fizice, menționate mai jos în rubrica „Destinatarii informării”, în legătură cu prelucrarea datelor lor cu caracter personal realizată în contextul **înregistrării convorbirilor telefonice** de către **Banca de Export-Import a României EximBank S.A.** (**“EximBank”** sau **“Operatorul de date cu caracter personal”**), având următoarele date de identificare: nr. Registrul Comerțului nr. J40/8799/08.04.1992, nr. Registrul Instituțiilor de Credit RB-PJR-40-015/18.02.1999, cod de înregistrare fiscală RO 361560, identificator unic la nivel european (EIUD) ROONRC.J40/8799/1992 și capital social subscris și vărsat de 800.759.862 RON și următoarele date de contact: sediul social în Municipiul București, Strada Barbu Delavrancea nr. 6A, Sector 1.

DESTINATARIII INFORMĂRII

Orice persoană fizică deținând calitatea de **persoană autorizată/reprezentant autorizat** (**“Persoană vizată”** sau **“Dvs.”**), **indicată pentru stabilirea termenilor unei tranzacții financiare** în anexa(ele) contractului(lor) menționat(e) mai jos, modificat(e), după caz, prin acte adiționale („Contract(e)”), încheiat(e) între EximBank și clientul persoană juridică al EximBank („Clientul”):

- Contract/Acord privind tranzacțiile financiare prin telefon,
- Contract-cadru pentru tranzacții cu instrumente financiare,
- Contract-cadru pentru tranzacții cu instrumente financiare derivate.

EximBank vă invită să parcurgeți prezentul document (“Informare”) care conține informații importante pentru Dvs. în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal pe care EximBank o efectuează în cadrul raporturilor juridice născute din semnarea Contractului(lor) cu Clienții săi:

SCOPUL PRELUCRĂRII

Potrivit Contractului(lor), EximBank și fiecare din Clienții săi au convenit cu privire la: (a) înregistrarea convorbirilor telefonice privind tranzacțiile financiare derulate la telefon, prin persoanele autorizate/reprezentanții autorizați să stabilească termenii unei tranzacții financiare, și (b) utilizarea înregistrărilor ca proba.

În cazul instrumentelor financiare, EximBank¹ este obligată prin lege² „să asigure păstrarea de înregistrări referitoare la toate serviciile prestate și la toate activitățile și tranzacțiile efectuate, care să permită A.S.F.³ să își îndeplinească sarcinile de supraveghere și să desfășoare acțiunile de asigurare a punerii în aplicare a prevederilor prezentei legi, ale Regulamentului (UE) nr. 600/2014, ale Regulamentului (UE) nr. 596/2014 și ale titlului V din Legea nr. 24/2017 și în special să ateste respectarea tuturor obligațiilor S.S.I.F. respective, inclusiv în ceea ce privește clienții sau clienții potențiali și integritatea pieței.” De asemenea, EximBank este obligată prin lege să înregistreze atât convorbirile telefonice care au drept rezultat efectuarea unor tranzacții financiare, cât și cele care pot avea drept rezultat efectuarea unor tranzacții financiare și să le pună la dispoziția Clienților săi, la cerere.

Având în vedere faptul că:

(i) tranzacțiile financiare care fac obiectul *Contractului/Acordului privind tranzacțiile financiare prin telefon* sunt derulate, dat fiind natura produsului/serviciului bancar oferit de către EximBank Clienților săi, doar prin mijloace de comunicare la distanță (i.e. prin telefon), iar proba încheierii/negocierii între părți a unei astfel de tranzacții financiare (inclusiv proba termenilor tranzacției financiare) este reprezentată de înregistrarea respectivei convorbiri telefonice,

(ii) potrivit legislației în vigoare, înregistrările convorbirilor telefonice pot fi utilizate ca proba în instanță și

(iii) în ceea ce privește tranzacțiile privind instrumentele financiare însuși legea (n.a. Legea nr. 126/2018) impune EximBank (în calitate de S.S.I.F.) înregistrarea convorbirilor telefonice pentru a oferi posibilitatea A.S.F. de a verifica respectarea de către S.S.I.F. a legislației aplicabile în domeniul instrumentelor financiare, dar și pentru a pune la dispoziția Clienților, la cerere, a înregistrărilor efectuate cu respectarea prevederilor legale.

scopul prelucrării realizate de către EximBank îl reprezintă:

(a) în cazul tranzacțiilor financiare care fac obiectul *Contractului/Acordului privind tranzacțiile financiare prin telefon asigurarea mijlocului probatoriu în ceea ce privește tranzacțiile financiare convenite/negociate la telefon între EximBank și Clientul său, acționând prin una/unul din persoanele autorizate /reprezentanții autorizați (e.g. a datei tranzacției financiare, a persoanei autorizate/reprezentantului autorizat care a instruit-o, a termenilor tranzacției financiare etc.)* și

¹ S.S.I.F. (Societate de Servicii de Investiții Financiare), conform Legii nr. 126/2018

² *Legea nr. 126/2018 privind piețele de instrumente financiare*, cu modificările și completările ulterioare (“Legea nr. 126/2018”), care a transpus în legislația națională prevederile Directivei nr. 64/2014 a Parlamentului European și a Consiliului privind piețele instrumentelor financiare și de modificare a Directivei 2002/92/CE și a Directivei 2011/61/UE (“Directiva MiFID II”)

³ Autoritatea de Supraveghere Financiară

(b) în cazul tranzacțiilor privind instrumentele financiare **demonstrarea de către EximBank, în calitatea sa de S.S.I.F., a respectării cerințelor legale care îi revin conform legislației în domeniul instrumentelor financiare, respectare verificată/supravegheată de către A.S.F., precum și confirmarea către Client, la cererea acestuia, a existenței și a conținutului convorbirii telefonice având ca obiect tranzacții financiare privind instrumentele financiare.**

Va rugăm să observați faptul că scopul prelucrării este determinat, explicit și nu contravine legii (este legitim).

TEMEI LEGAL

Temeiul legal al prelucrării îl constituie **consimțământul Dvs.**, pe care EximBank îl va capta pe suport hârtie, prin intermediul Clientului, cu ocazia semnării între EximBank și Clientul său a *Contractului/Acordului privind tranzacțiile financiare prin telefon*, precum și cu ocazia fiecărui apel telefonic.

Vă informăm că Dvs. aveți dreptul de a va retrage consimțământul oricând, fie în cadrul convorbirii telefonice (prin necontinuarea convorbirii telefonice), fie printr-o adresă scrisă înaintată EximBank utilizând datele de contact menționate în această Informare. Retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea înregistrărilor realizate de către EximBank pe baza consimțământului anterior retragerii acestuia.

Cât privește *tranzacțiile financiare privind instrumentele financiare*, temeiul legal al prelucrării îl constituie însăși **legea** care impune EximBank, în calitatea sa de S.S.I.F., să înregistreze aceste convorbiri telefonice. În acest caz, EximBank nu va solicita consimțământul Dvs., nici cu ocazia semnării între EximBank și Clientul său a Contractului și nici cu ocazia fiecărui apel telefonic.

Formula „Continuarea apelului reprezintă consimțământul dumneavoastră cu privire la înregistrare” (sau oricare altă formulă asemănătoare prin care vi se solicită consimțământul pentru înregistrarea convorbirilor telefonice), din preambulul fiecărui apel telefonic, este valabilă doar în cazul tranzacțiilor financiare care fac obiectul *Contractului/Acordului privind tranzacțiile financiare prin telefon*.

În concluzie, singurul consimțământ solicitat Dvs. va fi cel privind înregistrarea convorbirilor telefonice în legătură cu tranzacțiile financiare - obiect al Contractului/Acordului privind tranzacțiile financiare prin telefon, în cazul înregistrărilor convorbirilor telefonice referitoare la tranzacțiile financiare privind instrumentele financiare temeiul legal al prelucrării fiind legea.

DATELE CU CARACTER PERSONAL PRELUCRATE ȘI DESTINATARI

Cu ocazia înregistrării convorbirilor telefonice (atât a apelurilor telefonice inițiate de Dvs., cât și a apelurilor inițiate de către EximBank către Dvs., în calitate de persoana autorizată/reprezentant autorizat a/al Clientului), EximBank prelucrează vocea Persoanei vizate și conținutul comunicării prin telefon, dar și datele de trafic aferente fiecărei comunicări, respectiv data de început a apelului telefonic, data de sfârșit a apelului telefonic, durata convorbirii telefonice, rețeaua de telefonie în care s-a derulat convorbirea, numărul la care s-a sunat și numărul de pe care s-a sunat.

Destinatarii înregistrărilor telefonice sunt EximBank, angajații EximBank, în special din aria trezorerie și piețe financiare, IT, conformitate și audit, Clientul, organele de supraveghere și control a activității EximBank (BNR, ASF), autoritatea de supraveghere din domeniul prelucrării datelor cu caracter personal (ANSPDCP), instanțele de judecată sau alte entități sau autorități competente să acceseze astfel de date, dacă este cazul.

DURATA DE STOCARE

EximBank va păstra înregistrările astfel:

- (a) în cazul tranzacțiilor financiare care fac obiectul *Contractului/Acordului privind tranzacțiile financiare prin telefon* pe o durata de 5 (cinci) ani de la data apelului telefonic și
- (b) în cazul tranzacțiilor privind instrumentele financiare pe o durata de 5 (cinci) ani de la data apelului telefonic și, în cazul în care se solicită de către A.S.F., pe o perioadă de până la 7 (șapte) ani, conform prevederilor art. 55 alin. 10 din Legea nr. 126/2018.

DREPTURILE DVS.

Potrivit GDPR (*Regulamentul nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE*), Dvs. aveți următoarele drepturi:

(1) dreptul de acces la datele cu caracter personal care vă privesc

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea EximBank o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care vă privesc și, în caz afirmativ, de a obține informații, spre exemplu, despre datele cu caracter personal prelucrate, scopul prelucrării, destinatarii datelor etc.;

(2) dreptul la rectificarea datelor

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea EximBank, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care vă privesc, precum și completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete;

(3) dreptul la ștergerea datelor (“dreptul de a fi uitat”)

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea EximBank ștergerea datelor cu caracter personal care vă privesc, fără întârzieri nejustificate, iar EximBank are obligația să șteargă datele cu caracter

personal fără întârzieri nejustificate în situațiile expres prevăzute de lege (e.g. datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate etc.);

(4) dreptul la restricționarea prelucrării

Dvs. aveți dreptul de a obține din partea EximBank restricționarea prelucrării în cazurile expres prevăzute de lege (e.g. Persoana vizată contestă exactitatea datelor sau prelucrarea este ilegală, iar Persoana vizată se opune ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor etc.);

(5) dreptul la portabilitatea datelor

Dvs. aveți dreptul de a primi datele cu caracter personal care vă privesc și pe care le-ați furnizat EximBank într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și de a transmite aceste date altui operator, fără obstacole din partea EximBank dacă: prelucrarea se bazează pe consimțământ sau pe un contract & prelucrarea este efectuată prin mijloace automate;

(6) dreptul la opoziție

În orice moment, Dvs. aveți dreptul de a vă opune, din motive legate de situația particulară în care vă aflați, prelucrării în temeiul interesului legitim a datelor cu caracter personal care vă privesc, inclusiv creării de profiluri sau, atunci când prelucrarea datelor cu caracter personal are drept scop marketingul direct, Dvs. aveți dreptul de a vă opune în orice moment prelucrării în acest scop a datelor cu caracter personal care vă privesc, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv;

(7) dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri

Dvs. aveți dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care vă privesc sau vă afectează în mod similar într-o măsură semnificativă

și

(8) dreptul de a vă adresa cu o plângere Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP), ale cărei date de contact se regăsesc la adresa: www.dataprotection.ro.

Furnizarea de către Dvs. a datelor cu caracter personal este realizată doar în contextul Contractului și a înțelegerii intervenite între EximBank și Clientul său cu privire la înregistrarea convorbirilor telefonice, respectiv a prevederilor legale referitoare la înregistrare.

Pentru orice informație, solicitare, inclusiv reclamație în legătură cu prelucrarea de către EximBank a datelor cu caracter personal, Dvs. puteți contacta responsabilul cu protecția datelor ("DPO") la adresa de e-mail: dpo@eximbank.ro sau vă puteți adresa direct EximBank.